

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Motocycle	Y A M A H A	5 1 2	CH 6910 31
Constructeur du cadre	YAMAHA MOTOR CO. LTD, Shizuoka (J)		
Constructeur du moteur	id.		
Identification	"512" sur plaquette du constructeur et devant No du châssis		
Plaquette constructeur	à l'avant sur tube de direction		
Numéro du cadre frappé	à l'avant à droite sur tube de direction		
Signe ident. du moteur	"512" devant No du moteur, à droite, latéralement en haut sur bloc-moteur		
Fiche d'homologation No	-		
Importateur principal	HOSTETTLER AG, Ersatzteile en gros, 6210 Sursee		
A partir du No de cadre	-	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	512 - 000096	Signes fixes dans code du type	512

Construction du véhicule

Construction	-	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues 2
Direction	guidon	
Embrayage	-	
Boîte c. v.	mécanique	
Nombre de vitesses	5	Ø roue entraînée -
Transmission	-	
Couronne fixée	-	
Pédalier	-	
Tour complet du pédalier	-	Long. levier pédale -
Frein roue avant	mécanique, expansion interne, câble	
Frein roue arrière	mécanique, expansion interne, triangle	
Guidon réglable	-	Selle réglable -
Longueur du siège	620	Genre du siège av. courr. de ret.

Moteur

Marque	YAMAHA	Type	512
Construction	monobloc	Temps	2
Carburant	mélange	Position	au centre
Refroidissement	air	Nombre cylindr.	1
Alésage	70	Course	64
Cylindrée	246	CV-impôt	1,25
Puissance en CV	18 DIN	à l/min	6500
l/min du moteur	-	à 30 km/h	-
Marque carburant.	-	Gicleur princ.	-
Bruit	75 dB/A	à l/min	4875 (3/4) *
Silencieux	2 pots: AV= 499-14610 / AR= 499-14753		
Sit. d'aspiration	-		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	selon OCE, annexe 8 chiffres 3+4, genre: "B"		

Equipement

Indicateur de vitesse	km/h
Rétroviseur	1/à gauche
Antivol	verrou de direction

Nombre de places

2	av 1
---	------

Dimensions

Longueur	2225	Porte à faux	av 350
Largueur/Larg. du guidon	870		ar 455
Hauteur	1140	Empettement	1420

Poids

	avant	arrière	total
Poids à vide	60	75	135
Charge utile	30	110	140
Poids total	90	185	275
Garantie fabr.	96	214	300
Dimens. pneus	3.00 - 21	4.00 - 18	
Pty/bar	4 / 2,25	4 / 2,25	
Charge	180	270	
pour V max	150	150	
Vitesse maximale selon le constructeur			118 km/h
Vitesse maximale testée			- km/h

Équipement	<u>KOITO CH 1 4421 02</u>		
Feu de route	<u>id.</u>		
Feu de croisement	<u>id.</u>		
Feu de position	<u>KOITO CH 1 4430 02</u>		
Feu rouge	<u>id.</u>		
Feu stop	<u>id.</u>		
Cilignoteurs	av	<u>IMASEN L 24233</u>	ar <u>id.</u>
Catadioptrés aux pédales	-	Catadioptré	ar <u>I (E)</u>
Eclairage plaque	<u>1/combinée</u>		
Avertisseurs	<u>1/NIKKO 6V1,5A</u>		
Puissance de la dynamo	<u>-</u>		
Béquille	<u>latérale avec retour automatique</u>		
Utilisation av. side-car	<u>non admis</u>		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motorcycle</u>		
Marque et type	<u>Y A M A H A 512</u>		
Homologation	<u>CH 6910 31</u>		
No	CH	<u>6910 31</u>	
Places	total	<u>2</u>	avant <u>1</u>
Poids à vide	<u>135</u>	Carburant	<u>mélange</u>
Charge utile	<u>-</u>	CV-impôt	<u>1,25</u>
Poids total	<u>300</u>	Cylindrée	<u>246</u>

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Insonorisation: anneaux en caoutchouc (21 pièces) dans les ailettes de refroidissement du cylindre et de la culasse.

Lieu et date de l'homologation
Berne, 22.10.74

Homologation fédérale des types de véhicules